

Engl. Übersetzung: "Wer hat den Keks aus der Dose geklaut"

Beitrag von „Bibi“ vom 3. Juli 2006 21:00

Hallo zusammen!

Ich soll mit einer ersten Klasse das Sprechspiel "Wer hat den Keks aus der Dose geklaut" machen. Die Klasse nimmt gerade (auch im Bezug auf die WM) Traditionen u.ä. aus fremden Ländern durch. Laut der Kopie, die mir mein Kollege gegeben hat, wird dieser Sprechvers oft in England gespielt. Ich würde gerne zuerst den deutschen Text mit den Kindern einüben, dann aber zusätzlich auch mal in den englischen Text reinschnuppern.

Kennt jemand den Vers auf Englisch? Es wäre schon schön, wenn es der originale Vers wäre. Ansonsten wäre ich dankbar, wenn einer von euch mir eine schöne Übersetzung zaubern könnte. Es muss ja nicht sein, dass die Schüler mit meinen holprigen Versuchen vorlieb nehmen müssen....

Deutscher Text:

"Wer hat den Keks aus der Dose geklaut? xxx hat den Keks aus der Dose geklaut! Wer ich? Ja du! Niemals! Wer dann?"